

Voerbelangen.

Thuis in een open Voeren.



VOORSTELLING VAN ONZE KANDIDATEN

PRÉSENTATION DE NOS CANDIDATS
VORSTELLUNG UNSERER KANDIDATEN
INTRODUCTION OF OUR CANDIDATES

Voorwoord

Beste Voerenaars,

Met veel trots stellen we jullie **onze kandidaten** voor die op **13 oktober** voor Voerbelangen zullen deelnemen aan de **gemeente- en OCMW-raadsverkiezingen**. Een sterk team, van zowel ervaren raadsleden als nieuwe kandidaten, uit alle Voerdorpen. Met dit **enthousiast team** staan we klaar om ook de komende zes jaren **verder te werken aan de toekomst van alle Voerenaars**. Voerbelangen hecht bijzonder veel belang aan stabiliteit, rust en vooruitgang in Voeren. **Vandaag én morgen**.

Bij Voerbelangen gaat het niet om slogans, wel om een plan, beleid, moed om te besturen. **Het is de inhoud die telt!**

In verschillende blokken communiceerden we onze realisaties en plannen tijdens onze campagne. Het resultaat is **een volledig programma** dat op www.voerbelangen.be uitgeschreven staat.

Voeren en haar inwoners verdienen immers **een bestuur met visie en daadkracht** waarbij **gefundeerde beslissingen** genomen en uitgevoerd worden; steeds **in het belang van de Voerenaars**. De afgelopen 24 jaren werd er hard en goed gewerkt. Er komen echter steeds nieuwe uitdagingen en noden naar boven. Met onze resultaten van de afgelopen jaren, onze duidelijke visie en bijhorende speerpunten presenteren we ons opnieuw aan de Voerense kiezers. **We kiezen voor vooruitgang**. Steeds positief. Samenwerkend met diverse actoren. Over alle grenzen heen.

Om hieraan verder te werken vragen we jullie steun en vertrouwen op 13 oktober. Zodat we samen vooruitstrevend kunnen verder werken aan **één Voeren waar iedereen zich thuis voelt, vandaag en morgen**.

In naam van al onze kandidaten,
Joris Gaens, lijsttrekker voor de gemeenteraad en huidig burgemeester
Hilde Broers, lijsttrekker voor de OCMW-raad en huidig OCMW-voorzitter

Voerbelangen.

Thuis in een open Voeren.



Onze kandidaten voor de gemeenteraad

1. Joris Gaens
2. Yolanda Daems
3. William Nijssen
4. Lizzy Buysen-Baillien
5. Steven Heusschen
6. Alicia Dodemont
7. Mark Theunissen
8. Alexandra van Gestel
9. Guy Theelen
10. Katja Linder-Bogers
11. Albert Plusquin
12. Vicki Pinckers
13. Jeroen Polhuis
14. Jean-Marie Geelen
15. Shanti Peerboom-Huynen

Onze kandidaten voor de OCMW-raad

1. Hilde Broers
2. Albert Plusquin
3. Alicia Dodemont
4. Steven Heusschen
5. Shanti Peerboom-Huynen
6. Guy Theelen
7. Christel Loop
8. Mark Theunissen
9. Lizzy Buysen-Baillien



Voerbelangen.

Thuis in een open Voeren.

Waarom stemmen?

Wie stemt, bepaalt het beleid.

Deelnemen aan de lokale verkiezingen is niet langer verplicht. Maar een stem uitbrengen **blijft belangrijk**, omdat...

- Verkiezingen zijn de hoogmis van onze **lokale democratie**. Jouw stem bepaalt mee welke kandidaten volgens jou de meest geschikte bestuurders zijn.
- Iedereen heeft **één stem**, door die te gebruiken heb je **inspraak in de keuze van het gemeentebestuur en de OCMW raad**. Jij bepaalt met je stem mee in welke richting de samenleving in Voeren evolueert.
- Verkiezingen waar alle inwoners aan deelnemen staan borg voor een **juiste afspiegeling van hetgeen leeft in onze gemeente**. De diversiteit in onze samenleving vind je zo terug op bestuursvlak.
- In Wallonië is de opkomstplicht niet afgeschaft. Inwoners van Voeren die Franstalige media gebruiken zijn mogelijk niet op de hoogte van de afschaffing ervan. Het is belangrijk dat **iedereen op de hoogte is van het belang van zijn of haar stem te laten horen**.
- Voerbelangen is er in geslaagd om rust en stabiliteit te brengen in Voeren, en opbouwend samen te werken met andere overheden. Dat kon enkel door **een massale opkomst en steun van alle inwoners van Voeren**. Belgen én Euroburgers.

Hoe meer kiezers gaan stemmen, hoe juister de afspiegeling van onze bevolking in onze raden. Blijf niet thuis!

Een weloverwogen keuze aan wie je je stem geeft is nodig om mee te bepalen **in welke richting je het beleid, de Voerense samenleving, wil zien evolueren**. Rust en stabiliteit of...

Hoe stemmen?

Twee weken voor de verkiezingsdatum krijg je een **uitnodigingsbrief**. Deze vermeldt het adres, het nummer van het stembureau en de uren waartussen je kan stemmen. Op de dag van de verkiezingen ga je **met deze brief en je identiteitskaart** naar het kiesbureau. In Voeren stemmen we **via de computer**.

Voor de stemming volg je de instructies op het scherm. Op de gekozen lijst breng je **één of meerdere naamstemmen** uit. Zo stem je geldig.

Kan je niet gaan stemmen? Dan kan je in bepaalde gevallen **een volmacht geven aan iemand**. Alle info hierover vinden jullie op <https://www.vlaanderen.be/vlaanderen-kiest/stemmen/naar-de-stembus/volmacht>.

Voerbelangen.

Thuis in een open Voeren.

Wat gebeurt er met je stemmen na 13 oktober?

Het aantal raadsleden is afhankelijk van het aantal inwoners. Zo kiezen alle **Belgische Voerenaars en Euroburgers** die zich geregistreerd hebben, **samen 15 gemeenteraadsleden**.

Anders dan in de andere Vlaamse gemeenten kiezen de inwoners van Voeren ook rechtstreeks de **9 leden van de OCMW-raad**. Let wel: enkel Belgen mogen hiervoor kiezen. Om deze discriminatie weg te kunnen werken is Voerbelangen en het gemeentebestuur **een procedure gestart** bij de Belgische en Europese overheid.

De raadsvergaderingen vinden maandelijks plaats **op een vast moment**. Wist je dat deze vergaderingen openbaar zijn? Door een simpele aanvraag bij de gemeente kan je op voorhand de agendapunten voor beide raden ontvangen. Via de site van de gemeente **www.Voeren.be** kan je na afloop de notulen en een besluitenlijst raadplegen. Zo blijf je op de hoogte!

Jouw stem op Voerbelangen

Kies op 13 oktober vóór **een programma met plannen en concrete ambities**, vóór een positief project voor alle Voerenaars, vóór een partij die de **afgelopen 24 jaren bewees dat ze rust en stabiliteit in Voeren garandeert**.

Daar staan wij als Voerbelangen voor: **Vooruitstrevend werken aan één Voeren, waar iedereen zich thuisvoelt, vandaag en morgen**. Een plek waar het bijzonder fijn is om te wonen, te werken, te ondernemen, op bezoek te komen, oud te worden. Samengevat: een plek waar goed leven geen promopraatje is. Dat kan enkel door **constructief samen te werken**, en zo de stabiliteit en het fijn samenleven garandeert.

Door massaal te gaan stemmen op 13 oktober, door de kandidaten van Voerbelangen uw stem te geven voor de OCMW- én gemeenteraad kunnen we **onze positieve plannen** ook omzetten in beleid en de toekomst van Voeren garanderen.

Maar enkel wanneer we **de meerderheid halen in beide raden** (OCMW- en Gemeenteraad) is dit mogelijk. Een nieuw Vlaams decreet vereist dat die meerderheid in beide raden noodzakelijk is om het beleidsplan en het budget van de gemeente goed te keuren.

Momenteel telt Voerbelangen **9 gemeenteraadsleden en 4 OCMW-raadsleden**. Na de overstap van een raadslid naar een andere partij zijn we onze meerderheid in het OCMW kwijt. Dat is problematisch want sinds 2000 is de vooruitgang van projecten waar Voeren en de Voerenaars wel bij varen te danken aan deze meerderheid en eenheid in bestuur in beide raden. Als er in één van beide raden geen goedkeuring gegeven wordt aan het financiële meerjarenplan, betekent dit dat bepaalde projecten niet uitgevoerd kunnen worden wat tot stilstand kan leiden.

Jammer genoeg hebben we de laatste 24 jaren geen enkele positieve medewerking gekregen van gemeenteraadsleden die niet op onze lijst verkozen werden, wel integendeel. Om onbestuurbaarheid van Voeren te vermijden is een **eenheid van bestuur (net zoals in elke andere Belgische gemeente) noodzakelijk**. Deze verkiezingen doen er met andere woorden echt toe!

Kiezen voor Voerbelangen is kiezen voor **stabiliteit, beleid, positief bestuur**.

Avant-propos

Chers habitants de Fouron,

Nous avons l'immense fierté de vous présenter **nos candidats** qui participeront aux **élections communales et du conseil** du CPAS le **13 octobre** sous la bannière de Voerbelangen. Une équipe solide, composée à la fois de conseillers expérimentés et de nouveaux candidats, venant de tous les villages de Fouron. **Avec cette équipe enthousiaste**, nous sommes prêts à continuer à **travailler pour l'avenir de tous les habitants de Fouron** dans les six années à venir. Voerbelangen accorde une grande importance à la stabilité, au calme et au progrès à Fourons, **aujourd'hui et demain**.

Chez Voerbelangen, il ne s'agit pas de slogans, mais d'un plan, d'une politique, du courage de gouverner. **C'est le contenu qui compte !**

Nous avons communiqué nos réalisations et nos projets en plusieurs étapes au cours de notre campagne. Le résultat est **un programme complet** qui est disponible sur www.voerbelangen.be.

Fourons et ses habitants méritent un gouvernement avec **une vision et une capacité d'action**, où des **décisions fondées** sont prises et mises en œuvre, toujours **dans l'intérêt des habitants de Fourons**. Ces 24 dernières années ont été marquées par un travail acharné et de qualité. Cependant, de nouveaux défis et besoins continuent d'émerger. Avec nos résultats des dernières années, notre vision claire et nos objectifs prioritaires, nous nous présentons de nouveau aux électeurs de Fourons. **Nous choisissons le progrès**, toujours positivement. En collaboration avec divers acteurs, au-delà de toutes les frontières.

Pour continuer ce travail, nous sollicitons votre soutien et votre confiance le 13 octobre, afin que nous puissions ensemble œuvrer pour **un Fourons où chacun se sent chez soi, aujourd'hui et demain**.

Au nom de tous nos candidats,

Joris Gaens, tête de liste pour le conseil communal et bourgmestre actuel

Hilde Broers, tête de liste pour le conseil du CPAS et présidente actuelle du CPAS

Voerbelangen.

Thuis in een open Voeren.

Pourquoi voter ?

Qui vote, décide de la politique.

Participer aux élections locales n'est plus obligatoire. Mais voter **reste important**, parce que...

- Les élections sont le point culminant de notre **démocratie locale**. Votre vote aide à déterminer quels candidats, selon vous, sont les gestionnaires les plus appropriés.
- Tout le monde a **une voix**, et en l'utilisant, **vous avez votre mot à dire dans le choix du conseil communal et du CPAS**. Votre vote détermine en partie dans quelle direction la société à Fouron évolue.
- Des élections auxquelles tous les habitants participent garantissent **une juste représentation de ce qui vit dans notre commune**. La diversité de notre société se reflète ainsi au niveau de la gestion.
- En Wallonie, le vote obligatoire n'a pas été aboli. Les habitants de Fouron qui utilisent les médias francophones ne sont peut-être pas au courant de cette suppression. **Il est important que chacun soit informé de l'importance de faire entendre sa voix**.
- Voerbelangen a réussi à apporter le calme et la stabilité à Fouron, et à collaborer de manière constructive avec d'autres autorités. Cela n'a été possible que grâce à **une forte participation et au soutien de tous les habitants de Fouron**, Belges et Euro-citoyens.

Plus il y a d'électeurs qui votent, plus la représentation de notre population dans nos conseils est juste. Ne restez pas chez vous !

Un choix bien réfléchi quant à l'attribution de votre vote est nécessaire **pour aider à déterminer dans quelle direction vous souhaitez voir évoluer la politique, la société à Fouron**. Calme et stabilité ou...

Comment voter ?

Deux semaines avant la date des élections, vous recevrez **une lettre d'invitation**. Celle-ci mentionne l'adresse, le numéro du bureau de vote et les heures auxquelles vous pouvez voter. Le jour des élections, vous vous rendez au bureau de vote **avec cette lettre et votre carte d'identité**. À Fouron, nous votons **par ordinateur**.

Pour le vote, suivez les instructions à l'écran. Sur la liste choisie, vous pouvez donner **une ou plusieurs voix nominales**. C'est ainsi que vous votez valablement.

Ne pouvez-vous pas aller voter ? Dans certains cas, **vous pouvez donner une procuration à quelqu'un**. Toutes les informations à ce sujet sont disponibles sur <https://www.vlaanderen.be/vlaanderen-kiest/stemmen/naar-de-stemmbus/volmacht>.

Voerbelangen.

Thuis in een open Voeren.

Que se passe-t-il avec vos votes après le 13 octobre ?

Le nombre de conseillers dépend du nombre d'habitants. Ainsi, tous **les Fouronnais belges et Euro-citoyens** qui se sont inscrits élisent **ensemble 15 conseillers communaux**.

Contrairement aux autres communes flamandes, les habitants de Fouron élisent également directement **les 9 membres du conseil du CPAS**. Attention : seuls les Belges peuvent voter pour cela. Pour supprimer cette discrimination, Voerbelangen et l'administration communale **ont entamé une procédure** auprès des autorités belges et européennes.

Les réunions des conseils ont lieu mensuellement **à un moment fixe**. Saviez-vous que ces réunions sont publiques ? En faisant une simple demande auprès de la commune, vous pouvez recevoir à l'avance les points à l'ordre du jour des deux conseils. Via le site de la commune www.Fourons.be, vous pouvez consulter le compte rendu et une liste des décisions après la réunion. Ainsi, vous restez informé !

Votre vote pour Voerbelangen

Le 13 octobre, choisissez **un programme avec des plans et des ambitions concrètes**, pour un projet positif pour tous les Fouronnais, pour un parti qui **a prouvé au cours des 24 dernières années qu'il garantit la tranquillité et la stabilité à Fouron**.

Voilà ce que représente Voerbelangen : **travailler de manière progressiste pour un Fouron uni, où chacun se sent chez soi, aujourd'hui et demain**. Un endroit où il fait bon vivre, travailler, entreprendre, venir en visite et vieillir. En résumé : un lieu où bien vivre n'est pas un simple discours promotionnel. Cela n'est possible qu'en **travaillant ensemble de manière constructive**, garantissant ainsi la stabilité et une cohabitation agréable.

En votant massivement le 13 octobre, en donnant votre voix aux candidats de Voerbelangen pour le conseil communal et le CPAS, nous pouvons transformer **nos plans positifs** en politique et garantir l'avenir de Fouron.

Mais cela n'est possible que si **nous obtenons la majorité dans les deux conseils** (CPAS et conseil communal). Un nouveau décret flamand exige que cette majorité soit présente dans les deux conseils pour approuver le plan de politique générale et le budget de la commune.

Actuellement, Voerbelangen compte **9 conseillers communaux et 4 conseillers du CPAS**. Après le passage d'un conseiller vers un autre parti, nous avons perdu notre majorité au CPAS. C'est problématique car, depuis 2000, les progrès des projets qui profitent à Fouron et à ses habitants sont dus à cette majorité et à cette unité de gestion dans les deux conseils. Si l'un des deux conseils ne donne pas son approbation au plan financier pluriannuel, cela signifie que certains projets ne peuvent pas être réalisés, ce qui peut entraîner un blocage.

Malheureusement, au cours des 24 dernières années, nous n'avons reçu aucune coopération positive des conseillers communaux qui n'ont pas été élus sur notre liste, bien au contraire. Pour éviter l'ingouvernabilité de Fouron, **une unité de gestion (comme dans chaque autre commune belge) est nécessaire**. En d'autres termes, ces élections sont vraiment importantes !

Choisir Voerbelangen, c'est choisir **la stabilité, la politique et une gestion positive**.

Vorwort

Liebe Einwohner von Voeren,

Mit großem Stolz stellen wir Ihnen **unsere Kandidaten** vor, die am **13. Oktober** für Voerbelangen an den **Gemeinderats- und OCMW-Ratswahlen** teilnehmen werden. **Ein starkes Team**, bestehend aus erfahrenen Ratsmitgliedern und neuen Kandidaten aus allen Dörfern von Voeren. Mit diesem begeisterten Team sind wir bereit, in den nächsten sechs Jahren weiterhin **für die Zukunft aller Voerenaar zu arbeiten**. Voerbelangen legt großen Wert auf Stabilität, Ruhe und Fortschritt in Voeren, **heute und morgen**.

Bei Voerbelangen geht es nicht um Parolen, sondern um einen Plan, eine Politik und den Mut, zu regieren. **Der Inhalt zählt!**

Während unserer Kampagne haben wir unsere Erfolge und Pläne in mehreren Schritten kommuniziert. Das Ergebnis ist **ein vollständiges Programm**, das auf www.voerbelangen.be verfügbar ist.

Voeren und seine Einwohner verdienen **eine Regierung mit Vision und Entschlossenheit**, bei der **fundierte Entscheidungen** getroffen und umgesetzt werden, **immer im Interesse der Einwohner von Voeren**. In den letzten 24 Jahren wurde hart und gut gearbeitet. Es gibt jedoch immer neue Herausforderungen und Bedürfnisse. Mit unseren Ergebnissen der letzten Jahre, unserer klaren Vision und unseren Schwerpunkten präsentieren wir uns erneut den Wählern von Voeren. **Wir wählen Fortschritt**, immer positiv. Zusammenarbeit mit verschiedenen Akteuren, über alle Grenzen hinweg.

Um diese Arbeit fortzusetzen, bitten wir am 13. Oktober um Ihr Vertrauen und Ihre Unterstützung, damit wir gemeinsam **für ein fortschrittliches Voeren arbeiten können, in dem sich jeder zu Hause fühlt, heute und morgen**.

Im Namen aller unserer Kandidaten,
Joris Gaens, Spitzenkandidat für den Gemeinderat und amtierender Bürgermeister
Hilde Broers, Spitzenkandidatin für den OCMW-Rat und derzeitige OCMW-Vorsitzende

Voerbelangen.

Thuis in een open Voeren.

Warum wählen?

Wer wählt, bestimmt die Politik.

Die Teilnahme an den Kommunalwahlen ist nicht mehr verpflichtend. Aber wählen zu gehen, **bleibt wichtig**, weil...

- Wahlen sind der Höhepunkt unserer **lokalen Demokratie**. Deine Stimme hilft mit zu bestimmen, welche Kandidaten deiner Meinung nach die geeignetsten Verwalter sind.
- Jeder hat eine Stimme, und indem du sie nutzt, hast du ein Mitspracherecht bei der Wahl **des Gemeinderats und des OCMW-Rats**. Deine Stimme bestimmt mit, in welche Richtung sich die Gesellschaft in Voeren entwickelt.
- Wahlen, an denen alle Einwohner teilnehmen, gewährleisten eine korrekte Abbildung dessen, was in unserer Gemeinde lebt. Die Vielfalt in **unserer Gesellschaft spiegelt sich so auf Verwaltungsebene wider**.
- In Wallonien wurde die Wahlpflicht nicht abgeschafft. Einwohner von Voeren, die frankophone Medien nutzen, sind möglicherweise nicht über die Abschaffung informiert. Es ist wichtig, **dass jeder über die Bedeutung seiner Stimme Bescheid weiß**.
- Voerbelangen ist es gelungen, Ruhe und Stabilität in Voeren zu bringen und konstruktiv mit anderen Behörden zusammenzuarbeiten. Das war nur durch **eine massenhafte Teilnahme und Unterstützung aller Einwohner von Voeren möglich**, Belgier und EU-Bürger.

Je mehr Wähler zur Wahl gehen, desto genauer ist die Abbildung unserer Bevölkerung in unseren Räten. Bleib nicht zu Hause!

Eine wohlüberlegte Entscheidung, wem du deine Stimme gibst, ist nötig, um mitzubestimmen, **in welche Richtung du die Politik, die Gesellschaft in Voeren, sich entwickeln sehen möchtest**. Ruhe und Stabilität oder...."

Wie wählt man?

Zwei Wochen vor dem Wahltermin erhalten **Sie eine Einladung**. Diese enthält die Adresse, die Nummer des Wahllokals und die Uhrzeiten, zu denen Sie wählen können. Am Wahltag gehen Sie mit **diesem Schreiben und Ihrem Personalausweis zum Wahllokal**. In Voeren stimmen wir am **Computer ab**.

Folgen Sie für die Stimmabgabe den Anweisungen auf dem Bildschirm. Auf der gewählten Liste geben **Sie eine oder mehrere Namensstimmen ab**. So stimmen Sie gültig.

Können Sie nicht zur Wahl gehen? In bestimmten Fällen können **Sie jemandem eine Vollmacht erteilen**. Alle Informationen dazu finden Sie auf <https://www.vlaanderen.be/vlaanderen-kiest/stemmen/naar-de-stembus/volmacht>.

Voerbelangen.

Thuis in een open Voeren.

Was passiert mit Ihren Stimmen nach dem 13. Oktober?

Die Anzahl der Ratsmitglieder hängt von der Anzahl der Einwohner ab. So wählen **alle belgischen Voerener und Eurobürger**, die sich registriert haben, gemeinsam **15 Gemeinderatsmitglieder**.

Anders als in den anderen flämischen Gemeinden wählen die Einwohner von Voeren auch direkt die **9 Mitglieder des OCMW-Rats**. Achtung: Nur Belgier dürfen hierfür wählen. Um diese Diskriminierung zu beseitigen, haben Voerbelangen und die Gemeindeverwaltung ein Verfahren bei den belgischen und europäischen Behörden eingeleitet.

Die Ratssitzungen finden monatlich **zu einem festen Zeitpunkt statt**. Wussten Sie, dass diese Sitzungen öffentlich sind? Durch eine einfache Anfrage bei der Gemeinde können Sie im Voraus die Tagesordnungspunkte für beide Räte erhalten. Über die Website der Gemeinde www.Voeren.be können Sie nach der Sitzung das Protokoll und eine Beschlussliste einsehen. So bleiben Sie auf dem Laufenden!

Ihre Stimme für Voerbelangen

Wählen Sie am 13. Oktober für **ein Programm mit Plänen und konkreten Ambitionen**, für ein positives Projekt für alle Voerener, für eine Partei, **die in den letzten 24 Jahren bewiesen hat, dass sie Ruhe und Stabilität in Voeren garantiert**.

Dafür steht Voerbelangen: **Fortschrittlich arbeiten an einem Voeren, in dem sich jeder heute und morgen zu Hause fühlt**. Ein Ort, an dem es besonders angenehm ist zu wohnen, zu arbeiten, zu unternehmen, zu besuchen und alt zu werden. Zusammengefasst: Ein Ort, an dem gutes Leben keine leere Versprechung ist. Das ist nur durch **konstruktive Zusammenarbeit** möglich, die Stabilität und ein angenehmes Zusammenleben gewährleistet.

Durch massenhaftes Wählen am 13. Oktober, indem Sie den Kandidaten von Voerbelangen Ihre Stimme für den OCMW- und Gemeinderat geben, können **wir unsere positiven Pläne** in die Tat umsetzen und die Zukunft von Voeren sichern.

Dies ist jedoch nur möglich, wenn **wir die Mehrheit in beiden Räten** (OCMW- und Gemeinderat) **erreichen**. Ein neues flämisches Dekret verlangt, dass diese Mehrheit in beiden Räten notwendig ist, um den politischen Plan und den Haushalt der Gemeinde zu genehmigen.

Derzeit zählt Voerbelangen **9 Gemeinderatsmitglieder und 4 OCMW-Ratsmitglieder**. Nach dem Wechsel eines Ratsmitglieds zu einer anderen Partei haben wir unsere Mehrheit im OCMW verloren. Das ist problematisch, denn seit 2000 sind die Fortschritte bei Projekten, die Voeren und den Voerenern zugutekommen, dieser Mehrheit und der Einheit in der Verwaltung in beiden Räten zu verdanken. Wenn in einem der beiden Räte keine Zustimmung zum finanziellen Mehrjahresplan erfolgt, bedeutet dies, dass bestimmte Projekte nicht durchgeführt werden können, was zu einem Stillstand führen kann.

Leider haben wir in den letzten 24 Jahren keine positive Mitarbeit von Gemeinderatsmitgliedern erhalten, die nicht auf unserer Liste gewählt wurden, im Gegenteil. Um die Unregierbarkeit von Voeren zu vermeiden, **ist eine Einheit der Verwaltung (wie in jeder anderen belgischen Gemeinde) notwendig**. Mit anderen Worten: Diese Wahlen sind wirklich wichtig!

Sich für Voerbelangen zu entscheiden, bedeutet, sich **für Stabilität, Politik und eine positive Verwaltung zu entscheiden**.

Foreword

Dear residents of Voeren,

We are proud to present **our candidates** who will be participating in the **municipal and OCMW (Public Welfare Center) council elections** on **October 13** under the Voerbelangen banner. **A strong team**, comprising both experienced council members and new candidates from all villages of Voeren. With this enthusiastic team, **we are ready to continue working for the future of all residents of Voeren** over the next six years. Voerbelangen attaches great importance to stability, peace, and progress in Voeren, **today and tomorrow**.

For Voerbelangen, it's not about slogans but about a plan, a policy, and the courage to govern. **It's the substance that matters!**

Throughout our campaign, we communicated our achievements and plans in various stages. The result is **a full program**, which is available on www.voerbelangen.be.

Voeren and its residents deserve **a government with vision and determination**, where **well-founded decisions** are made and implemented, always **in the interest of Voeren's residents**. The past 24 years have been marked by hard and good work. However, new challenges and needs continue to emerge. With our achievements over the years, our clear vision, and key priorities, we are presenting ourselves again to the voters of Voeren. **We choose progress**, always positively. Working together with diverse actors, across all boundaries.

To continue this work, we ask for your support and trust on October 13, so we can move forward **together toward a Voeren where everyone feels at home, today and tomorrow**.

On behalf of all our candidates,

Joris Gaens, lead candidate for the municipal council and current mayor

Hilde Broers, lead candidate for the OCMW council and current OCMW chairwoman

Voerbelangen.

Thuis in een open Voeren.

Why should I vote?

Who votes, determines the policy.

Participating in local elections is no longer mandatory. However, casting **a vote remains important** because...

- Elections are the highlight of **our local democracy**. Your vote helps decide which candidates you believe are the most suitable leaders.
- Everyone has one vote, and by using it, you have a say in the choice of **the municipal council and the OCMW board**. Your vote helps shape the direction in which the society in Voeren evolves.
- Elections in which all residents participate ensure **a true reflection of what is happening in our municipality**. The diversity in our society is thus represented at the administrative level.
- In Wallonia, the obligation to vote has not been abolished. Residents of Voeren who use French-language media may not be aware of its abolition. It is important that everyone understands the importance of making their voice heard.
- Voerbelangen has succeeded in **bringing calm and stability to Voeren** and in working constructively with other authorities. This was only possible through the massive turnout and support of all residents of Voeren, both Belgians and Euro-citizens.

The more voters who go to the polls, **the more accurate the representation** of our population in our councils. Don't stay at home!

A well-considered choice of whom you give your vote to is necessary to **help determine the direction in which you want to see the policy and the society of Voeren evolve**. Calm and stability or....

How to vote?

Two weeks before the election date, you will receive **an invitation letter**. This letter includes the address, the polling station number, and the hours during which you can vote. On election day, you go to the polling station **with this letter and your identity card**. In Voeren, we vote **via computer**.

Follow the instructions on the screen to cast your vote. On the chosen list, you can cast one or more name votes. This is how you vote validly.

Can't go to vote? In certain cases, **you can grant a proxy to someone else**. All information about this can be found at <https://www.vlaanderen.be/vlaanderen-kiest/stemmen/naar-de-stembus/volmacht>.

Voerbelangen.

Thuis in een open Voeren.

What happens to your votes after October 13?

The number of council members depends on the number of inhabitants. All Belgian residents of Voeren and Euro-citizens who have registered together elect **15 municipal council members**.

Unlike in other Flemish municipalities, the residents of Voeren also directly elect the **9 members of the OCMW council**. Note: only Belgians are allowed to vote for this. To eliminate this discrimination, Voerbelangen and the municipal administration have **initiated a procedure** with the Belgian and European authorities.

The council meetings take place monthly **at a fixed time**. Did you know that these meetings are public? By making a simple request to the municipality, you can receive the agenda items for both councils in advance. Through the municipality's website www.Voeren.be, you can consult the minutes and a list of decisions after the meeting. This way, you stay informed!

Your Vote for Voerbelangen

On October 13, **choose a program with plans and concrete ambitions**, a positive project for all residents of Voeren, **a party that has proven over the past 24 years that it guarantees peace and stability in Voeren**.

That is what Voerbelangen stands for: **Progressively working towards one Voeren, where everyone feels at home, today and tomorrow**. A place where it is particularly pleasant to live, work, undertake, visit, and grow old. In summary, a place where good living is not just a slogan. This can only be achieved **by working constructively together**, ensuring stability and a harmonious coexistence.

By turning out to vote en masse on October 13 and giving your vote to the candidates of Voerbelangen for the OCMW and municipal council, we can turn **our positive plans** into policy and ensure the future of Voeren.

However, **this is only possible if we achieve a majority in both councils** (OCMW and Municipal Council). A new Flemish decree requires that this majority in both councils is necessary to approve the municipality's policy plan and budget.

Currently, Voerbelangen has **9 municipal council members and 4 OCMW council members**. After a council member switched to another party, we lost our majority in the OCMW. This is problematic because, since 2000, the progress of projects benefiting Voeren and its residents has been due to this majority and unity in governance in both councils. If one of the two councils does not approve the financial multi-year plan, it means that certain projects cannot be carried out, which could lead to a standstill.

Unfortunately, in the last 24 years, we have not received any positive cooperation from municipal council members who were not elected on our list, quite the opposite. To avoid the ungovernability of Voeren, **a unified administration (just like in any other Belgian municipality) is necessary**. In other words, these elections truly matter!

Choosing Voerbelangen means **choosing stability, policy, and positive governance**.



Joris Gaens

lijsttrekker voor de gemeenteraad
en huidig burgemeester



Hilde Broers

lijsttrekker voor de OCMW-raad
en huidig OCMW-voorzitter

De gemeenteraad

Wat doet de gemeenteraad?

Onze grootste realisaties uit de afgelopen beleidsperiode 2018-2024:

- Uitvoering van rioleringswerken en bovengrondse weginrichting in meerdere dorpen.
- De ontwikkeling van een circulair bedrijventerrein voor lokale ondernemers.
- De verbredingswerken aan de Berwijn.
- Een politie-associatie werd aangegaan met Bilzen-Hoeselt-Riemst.
- Diverse acties om het waterbergend vermogen van het landschap te verbeteren.
- Uitvoering van een evenwichtig duurzaam toeristisch beleid.
- Steunpakket voor de verenigingen in strijd tegen de energiecrisis.
- Erkenning als landschapspark ter versterking van ons landschap en streekidentiteit'
- De aanleg van meerdere fietspaden.
- Realisatie van een centraal vaccinatieprogramma

Enkele toekomstige speerpunten:

- Gefaseerde uitrol van een geactualiseerd parkeerbeleid met aandacht voor de leefbaarheid in de dorpskernen
- Inzetten op bijkomende maatregelen ter bescherming van mens en natuur in strijd tegen de klimaatverandering
- Verduurzamen van ons gemeentelijk patrimonium
- Vernieuwingen aan ons uitgebreid wegennet
- Beheer en beleid rond onze 6 beschermde kerkgebouwen
- Ondersteuning van de lokale economie

Conseil communal

Que fait le conseil communal ?

Nos plus grandes réalisations de la période de mandat 2018-2024 :

- Réalisation de travaux d'égouttage et d'aménagement routier en surface dans plusieurs villages.
- Développement d'une zone d'activité circulaire pour les entrepreneurs locaux.
- Travaux d'élargissement de la Berwinne.
- Association de police conclue avec Bilzen-Hoeselt-Riemst.
- Diverses actions pour améliorer la capacité de rétention d'eau du paysage.
- Mise en œuvre d'une politique touristique durable équilibrée.
- Ensemble de mesures de soutien aux associations dans la lutte contre la crise énergétique.
- Reconnaissance en tant que parc paysager pour renforcer notre paysage et l'identité de la région.
- Construction de plusieurs pistes cyclables.
- Mise en place d'un programme de vaccination centralisé

Quelques points forts pour l'avenir :

- Déploiement progressif d'une politique de stationnement actualisée avec une attention particulière à la qualité de vie dans les centres-villes.
- Mise en œuvre de mesures supplémentaires pour protéger l'homme et la nature dans la lutte contre le changement climatique.
- Durabilité de notre patrimoine communal.
- Rénovations de notre réseau routier étendu.
- Gestion et politique concernant nos 6 églises protégées.
- Soutien à l'économie locale.

Der Gemeinderat

Was macht der Gemeinderat?

Unsere größten Leistungen der Amtszeit 2018-2024:

- Durchführung von Kanalisationsarbeiten und oberirdischer Straßeninfrastruktur in mehreren Dörfern.
- Entwicklung eines zirkulären Gewerbegebiets für lokale Unternehmer.
- Verbreiterungsarbeiten an der Berwijn.
- Polzeiassoziation mit Bilzen-Hoeselt-Riemst eingegangen.
- Verschiedene Maßnahmen zur Verbesserung der Wasserspeicherkapazität der Landschaft.
- Umsetzung einer ausgewogenen nachhaltigen Tourismuspolitik.
- Unterstützungspaket für Vereine im Kampf gegen die Energiekrise.
- Anerkennung als Landschaftspark zur Stärkung unserer Landschaft und Regionalidentität.
- Bau mehrerer Radwege.
- Umsetzung eines zentralen Impfprogramms

Einige zukünftige Schwerpunkte:

- Phasenweise Einführung einer aktualisierten Parkpolitik mit Augenmerk auf die Lebensqualität in den Dorfkernen.
- Einsatz zusätzlicher Maßnahmen zum Schutz von Mensch und Natur im Kampf gegen den Klimawandel.
- Nachhaltige Gestaltung unseres kommunalen Erbes.
- Erneuerungen an unserem umfangreichen Straßennetz.
- Verwaltung und Politik rund um unsere 6 geschützten Kirchengebäude.
- Unterstützung der lokalen Wirtschaft.

Municipal council

What does the municipal council do?

Our greatest achievements from the policy period 2018-2024:

- Implementation of sewer works and above-ground road infrastructure in multiple villages.
- Development of a circular business park for local entrepreneurs.
- Widening works on the Berwijn.
- Established a police association with Bilzen-Hoeselt-Riemst.
- Various actions to improve the water retention capacity of the landscape.
- Implementation of a balanced sustainable tourism policy.
- Support package for associations in the fight against the energy crisis.
- Recognition as a landscape park to strengthen our landscape and regional identity.
- Construction of several bike paths.
- Implementation of a central vaccination program

Some future key points:

- Phased rollout of an updated parking policy with a focus on livability in village centers.
- Implementing additional measures to protect people and nature in the fight against climate change.
- Making our municipal heritage more sustainable.
- Renovations to our extensive road network.
- Management and policy regarding our 6 protected church buildings.
- Support for the local economy.



Joris Gaens | Lijsttrekker

Geboren en getogen in 's-Gravenvoeren, woon ik samen met Charlotte en Thieu. Ik heb 25 jaar gevoetbald bij SK Moelingen-Voeren. Ik ga erg graag joggen of wandelen op de Voerense veldwegen, tussen akkers en weilanden, door de natuur. Dan kom ik helemaal tot rust. Het geeft me frisse ideeën en positieve energie om verder te werken aan onze prachtige gemeente. Hetgeen ik met hart en ziel doe. Vol dankbaarheid ben ik sinds 2020 burgemeester, gemotiveerd om ook de komende jaren dienstbaar te zijn voor alle Voerenaars.

FR

Né et élevé à Fouron-le-Comte, je vis avec Charlotte et Thieu. J'ai joué au football pendant 25 ans au SK Moelingen-Voeren. J'adore faire du jogging ou me promener sur les chemins de campagne de Fouron, entre les champs et les prairies, en pleine nature. Cela me permet de me ressourcer, tout en m'apportant des idées fraîches et une énergie positive pour continuer à travailler pour notre magnifique commune. Depuis 2020, j'ai l'honneur d'être bourgmestre, et je suis motivé à continuer de servir tous les habitants de Fouron dans les années à venir.

D

Geboren und aufgewachsen in 's-Gravenvoeren, lebe ich zusammen mit Charlotte und Thieu. Ich habe 25 Jahre lang bei SK Moelingen-Voeren Fußball gespielt. Ich jogge oder wandere gerne auf den Feldwegen in Voeren, zwischen Feldern und Wiesen, durch die Natur. Das bringt mir Ruhe und gibt mir frische Ideen sowie positive Energie, um weiter an unserer wunderschönen Gemeinde zu arbeiten. Seit 2020 bin ich dankbar, Bürgermeister zu sein, und ich bin motiviert, auch in den kommenden Jahren allen Voerenaar weiterhin zu dienen.

ENG

Born and raised in 's-Gravenvoeren, I live with Charlotte and Thieu. I played football for 25 years with SK Moelingen-Voeren. I enjoy jogging or walking along the Voeren countryside, through fields and meadows, surrounded by nature. It helps me relax and gives me fresh ideas and positive energy to continue working for our beautiful municipality, something I do with all my heart. Since 2020, I have had the honor of being mayor, and I am motivated to continue serving all the people of Voeren in the coming years.



Yolanda Daems

Werkzaam als bedrijfsjuriste in de ontwikkeling van hernieuwbare energieprojecten in de Benelux maar sinds 2021 vooral werkzaam als jullie schepen! Verloofde van Chrissy en baasje van Bella en Donna. Oudste dochter van Jocelyne Aussems en Rudy Daems. Zus van Marijke, Katleen en Kenneth. Trotse tante van 6 nichtjes. Dankbaar lid van de Stoet. Opgegroeid in Moelingen en woonachtig in 's Gravenvoeren. Mijn leergierigheid, luisterend oor, sociaal engagement en flinke dosis doorzettingsvermogen garanderen een verantwoordelijk bestuur. Met een frisse wind en vol passie wil ik doorwerken aan "oes sjoen Voeren".

FR

Juriste d'entreprise spécialisée dans le développement de projets d'énergie renouvelable dans le Benelux, mais depuis 2021 surtout active en tant qu'échevine! Fiancée de Chrissy et maîtresse de Bella et Donna. Fille aînée de Jocelyne Aussems et Rudy Daems. Sœur de Marijke, Katleen et Kenneth. Fièrre tante de 6 nièces. Membre reconnaissante du Stoet. Élevée à Mouland et résidant à Fouron-le-Comte. Mon désir d'apprendre, mon écoute attentive, mon engagement social et ma grande persévérance garantissent une gestion responsable. Avec un vent de fraîcheur et pleine de passion, je veux continuer à travailler pour "notre belle Fouron".

D

Tätig als Unternehmensjuristin in der Entwicklung von Projekten für erneuerbare Energien in der Benelux, aber seit 2021 vor allem als Ihre Schöffin tätig! Verlobte von Chrissy und Besitzerin von Bella und Donna. Älteste Tochter von Jocelyne Aussems und Rudy Daems. Schwester von Marijke, Katleen und Kenneth. Stolze Tante von 6 Nichten. Dankbares Mitglied der Stoet. Aufgewachsen in Moelingen und wohnhaft in 's Gravenvoeren. Meine Neugier, mein offenes Ohr, mein soziales Engagement und mein großes Durchhaltevermögen garantieren eine verantwortungsvolle Verwaltung. Mit frischem Wind und voller Leidenschaft möchte ich weiter an "unserem schönen Voeren" arbeiten.

ENG

Working as a corporate lawyer in the development of renewable energy projects in the Benelux, but since 2021, mainly serving as your alderman! Fiancée of Chrissy and owner of Bella and Donna. Eldest daughter of Jocelyne Aussems and Rudy Daems. Sister of Marijke, Katleen, and Kenneth. Proud aunt of 6 nieces. Grateful member of the Stoet. Raised in Moelingen and residing in 's Gravenvoeren. My curiosity, listening ear, social engagement, and strong determination ensure responsible governance. With a fresh breeze and full of passion, I want to continue working for "our beautiful Voeren."



William Nijssen

Voeren (Teuven), getrouwd met Nang en vader van Namtiep. Al 24 jaar politiek actief eerst 12 jaar als gemeenteraadslid en nu al bijna 12 jaar als schepen. Lid van diverse verenigingen. Graag wil ik blijvend verder werken aan een zeer breed sociaal veilig klimaat binnen onze streek via maximale ondersteuning van het verenigingsleven, sport, onderwijs, jeugd, ouderen en cultuur! Mee instaan voor een levendige gemeenschap en een modern vooruitstrevend beleid waar iedereen meetelt dat garant staat voor een dynamisch Voeren met toekomst-perspectieven!

FR

Fourons (Teuven), marié à Nang et père de Namtiep. Actif en politique depuis 24 ans, d'abord 12 ans en tant que conseiller communal et maintenant depuis près de 12 ans en tant qu'échevin. Membre de plusieurs associations. Je souhaite continuer à œuvrer pour un climat social sûr et inclusif dans notre région, en soutenant au maximum la vie associative, le sport, l'éducation, la jeunesse, les personnes âgées et la culture ! Contribuer à une communauté dynamique et à une politique moderne et progressiste où chacun compte, garantissant des Fourons dynamiques avec des perspectives d'avenir !

D

Voeren (Teuven), verheiratet mit Nang und Vater von Namtiep. Seit 24 Jahren politisch aktiv, zunächst 12 Jahre als Gemeinderatsmitglied und jetzt fast 12 Jahre als Schöffe. Mitglied in verschiedenen Vereinen. Ich möchte weiterhin an einem breit gefächerten sozialen und sicheren Klima in unserer Region arbeiten, indem ich das Vereinsleben, den Sport, die Bildung, die Jugend, die Senioren und die Kultur maximal unterstütze! Gemeinsam für eine lebendige Gemeinschaft und eine moderne, fortschrittliche Politik sorgen, bei der jeder zählt, und die ein dynamisches Voeren mit Zukunftsperspektiven garantiert!

ENG

Voeren (Teuven), married to Nang and father of Namtiep. Politically active for 24 years, first 12 years as a municipal councilor and now nearly 12 years as an alderman. Member of various associations. I am committed to continuing to work on a broad social and safe environment in our region through maximum support for community organizations, sports, education, youth, seniors, and culture! Contributing to a lively community and a modern progressive policy where everyone matters, ensuring a dynamic Voeren with future prospects!



Lizzy Buysen-Baillien

Ik woon op de Plank met Joep. Ik ben ondernemer en trotse moeder van Lorein, Marieke en Franciska. Lid van kerkbestuur Teuven, Cera en Ferm. Ik houd van mensen en hun verhalen, wandelen en koken. Ik doe mee om door creatief denkend en met een kritische blik samen weloverwogen beslissingen te nemen. Mijn accent voor de toekomst ligt op zorg voor jezelf, je omgeving en zorgzaamheid voor de ander. Op die manier wil ik samen met jullie een steentje bijdragen en kleur geven aan een goed leefbaar duurzaam Open Voeren.

FR

J'habite De Plank avec Joep. Je suis entrepreneuse et fière maman de Lorein, Marieke et Franciska. Membre du conseil de l'église de Teuven, de Cera et de Ferm. J'aime les gens et leurs histoires, la marche et la cuisine. Je participe pour réfléchir de manière créative et pour prendre des décisions réfléchies avec un regard critique. Mon accent pour l'avenir est mis sur le soin de soi, de ton environnement et l'attention envers les autres. De cette façon, je veux, avec vous, contribuer et donner des couleurs à une Fouron ouverte, durable et vivable.

D

Ich wohne auf der Plank mit Joep. Ich bin Unternehmerin und stolze Mutter von Lorein, Marieke und Franciska. Mitglied des Kirchenvorstands Teuven, Cera und Ferm. Ich liebe Menschen und ihre Geschichten, das Wandern und Kochen. Ich mache mit, um durch kreatives Denken und einen kritischen Blick gemeinsam überlegte Entscheidungen zu treffen. Mein Fokus für die Zukunft liegt auf Selbstfürsorge, Umweltbewusstsein und Fürsorge für andere. Auf diese Weise möchte ich gemeinsam mit euch einen Beitrag leisten und ein lebenswertes, nachhaltiges offenes Voeren gestalten.

ENG

I live on the Plank with Joep. I am an entrepreneur and proud mother of Lorein, Marieke, and Franciska. Member of the Teuven church board, Cera, and Ferm. I love people and their stories, walking, and cooking. I am participating to make thoughtful decisions together by thinking creatively and with a critical eye. My focus for the future is on self-care, care for the environment, and care for others. In this way, I want to contribute with all of you and add color to a livable, sustainable, and open Voeren.



Steven Heusschen

Ik ben ondernemer en run samen met mijn vrouw een groente- fruit en delicatessenwinkel in Margraten, woon in Teuven met mijn vrouw Jenny Loozen en onze zoon Kenneth. Lid van K.V. Böschuule en draag een warm hart toe aan het Voerens Amateur Toneel. Ik houd van een hapje gaan uit eten in onze mooie Voerstreek en op vakantie gaan naar het Griekse eiland Kreta. Ik stel mij kandidaat omdat ik hou van onze mooie gemeente en graag wil meewerken aan een Voeren waar we samen trots op kunnen zijn.

FR

Je suis entrepreneur et avec ma femme je gère de fruits, légumes et de produits fins à Margraten. J'habite à Teuven avec ma femme Jenny Loozen et notre fils Kenneth. Membre de K.V. Böschuule, je soutiens chaleureusement le Théâtre Amateur de Fouron. J'aime aller dîner dans notre belle région des Fourons et partir en vacances sur l'île grecque de Crète. Je me présente comme candidat parce que j'aime notre belle commune et je souhaite contribuer à des Fourons dont nous pouvons tous être fiers.

D

Ich bin Unternehmer und führe zusammen mit meiner Frau einen Obst-, Gemüse- und Feinkostladen in Margraten. Ich wohne in Teuven mit meiner Frau Jenny Loozen und unserem Sohn Kenneth. Mitglied der K.V. Böschuule, und ich habe eine große Leidenschaft für das Voerener Amateurtheater. Ich gehe gerne in unserer schönen Voerener Region essen und mache Urlaub auf der griechischen Insel Kreta. Ich kandidiere, weil ich unsere schöne Gemeinde liebe und gerne an einem Voeren mitarbeiten möchte, auf das wir gemeinsam stolz sein können.

ENG

I am an entrepreneur and run a fruit, vegetable, and delicatessen shop in Margraten with my wife. I live in Teuven with my wife Jenny Loozen and our son Kenneth. I am a member of K.V. Böschuule and have a deep appreciation for the Voeren Amateur Theater. I enjoy dining out in our beautiful Voeren region and vacationing on the Greek island of Crete. I am running for office because I love our beautiful municipality and want to help build a Voeren we can all be proud of.



Alicia Dodemont

Ik ben kinderverzorgster bij kinderdagverblijf Choechoekes, woon in Sint-Martens-Voeren met mijn partner Hans en zontjes Leon en Lucas. Ik kan genieten van kleine dingen, zoals een wandeling met mijn gezin, een ontbijtje met vriendinnen of een bbq met de familie. In mijn vrije tijd ben ik regelmatig op de boerderij te vinden. Ik doe mee omdat ik graag meedenk aan een toekomst voor ons mooie Voeren. Ik kan met mijn achtergrond in de landbouw en kinderopvang een meerwaarde zijn voor Voerbelangen.

FR

Je suis puéricultrice à la crèche Choechoekes, j'habite à Fouron-Saint-Martin avec mon partenaire Hans et nos fils Leon et Lucas. J'apprécie les petites choses, comme une promenade en famille, un petit-déjeuner avec des amies ou un barbecue en famille. Pendant mon temps libre, je me rends souvent à la ferme. Je participe parce que j'aime réfléchir à l'avenir de notre belle commune de Fouron. Avec mon expérience dans l'agriculture et la garde d'enfants, je pense pouvoir apporter une valeur ajoutée à Voerbelangen.

D

Ich bin Kinderbetreuerin in der Kindertagesstätte Choechoekes, lebe in Sint-Martens-Voeren mit meinem Partner Hans und unseren Söhnen Leon und Lucas. Ich genieße die kleinen Dinge, wie einen Spaziergang mit der Familie, ein Frühstück mit Freundinnen oder ein Familiengrillen. In meiner Freizeit bin ich oft auf dem Bauernhof. Ich mache mit, weil ich gerne über die Zukunft unseres schönen Voerens nachdenke. Mit meinem Hintergrund in der Landwirtschaft und Kinderbetreuung kann ich einen Mehrwert für Voerbelangen bieten.

ENG

I am a childcare worker at the Choechoekes daycare, living in Sint-Martens-Voeren with my partner Hans and our sons Leon and Lucas. I enjoy the little things, like a walk with my family, breakfast with friends, or a family barbecue. In my free time, I am often found on the farm. I am participating because I like to think about the future of our beautiful Voeren. With my background in agriculture and childcare, I believe I can be a valuable asset to Voerbelangen.



Mark Theunissen

Woonachtig in Moelingen. Sinds 1998 getrouwd met Kristien, vader van Jonas en Riana. Ben tewerkgesteld bij stad Tongeren. Mijn vrouw en ik baten feestzaal/jeugdverblijf De Koestal uit en daarnaast hebben we een landbouwactiviteit als hobby. Het meest geniet ik van mijn familie en vrienden om mij heen en ben een trotse inwoner van onze mooie gemeente Voeren. De reden dat ik mij kandidaat stel is dat ik graag mensen met raad en daad bij wil staan.

FR

Résidant à Mouland. Marié à Kristien depuis 1998, père de Jonas et Riana. Je travaille à la ville de Tongres. Ma femme et moi exploitons la salle des fêtes/centre pour jeunes De Koestal, et nous avons également une activité agricole en tant que hobby. Ce que je préfère, c'est être entouré de ma famille et de mes amis, et je suis un fier résident de notre belle commune de Fouron. La raison pour laquelle je me présente comme candidat est que je souhaite aider les gens avec conseils et actions.

D

Wohnhaft in Moelingen. Seit 1998 verheiratet mit Kristien, Vater von Jonas und Riana. Ich bin bei der Stadt Tongeren beschäftigt. Meine Frau und ich betreiben den Festsaal/Jugendheim De Koestal und haben zusätzlich eine landwirtschaftliche Tätigkeit als Hobby. Am meisten genieße ich es, meine Familie und Freunde um mich zu haben, und ich bin ein stolzer Einwohner unserer schönen Gemeinde Voeren. Der Grund, warum ich kandidiere, ist, dass ich gerne Menschen mit Rat und Tat zur Seite stehen möchte.

ENG

Resident in Moelingen. Married to Kristien since 1998, father of Jonas and Riana. I am employed by the city of Tongeren. My wife and I run the event hall/youth center De Koestal, and we also have a farming activity as a hobby. What I enjoy most is being surrounded by my family and friends, and I am a proud resident of our beautiful municipality of Voeren. The reason I am running for office is that I want to assist people with advice and support.



Alexandra van Gestel

Ik ben een fiere (Nederlandse) Limburger met een Voerens hart, opgegroeid in buurdorp Eijsden, wonend in 's Gravenvoeren met partner André, Anna (17) en Tom (12). Ik ben ondernemer/jurist en sinds 2020 raadslid. Mijn geluk zit in elke dag het positieve verschil voor een ander proberen te maken. Ik doe mee aan de verkiezingen omdat ik verder wil bouwen aan de toekomst van Voeren, vanuit een sterk geloof in de kracht van de Voerenaar en onze gemeenschap waar traditie, ondernemerschap en verbondenheid behouden zijn gebleven.

FR

Je suis un fier Limbourgeois (néerlandais) avec un cœur pour les Fourons, ayant grandi dans le village voisin d'Eijsden, résidant à Fouron-le-Comte avec mon partenaire André, Anna (17 ans) et Tom (12 ans). Je suis entrepreneur/juriste et conseiller municipal depuis 2020. Mon bonheur réside dans le fait d'essayer chaque jour de faire une différence positive pour les autres. Je me présente aux élections car je souhaite continuer à construire l'avenir de Fouron, avec une forte conviction dans la force des habitants de Fouron et de notre communauté où tradition, esprit d'entreprise et solidarité ont été préservés.

D

Ich bin ein stolzer (niederländischer) Limburger mit einem Herzen für Voeren, aufgewachsen im Nachbarort Eijsden, wohnhaft in 's Gravenvoeren mit meinem Partner André, Anna (17) und Tom (12). Ich bin Unternehmer/Jurist und seit 2020 Mitglied des Rates. Mein Glück liegt darin, jeden Tag einen positiven Unterschied für andere zu machen. Ich nehme an den Wahlen teil, weil ich weiter an der Zukunft von Voeren bauen möchte, aus einem starken Glauben an die Kraft der Voerener und unserer Gemeinschaft, in der Tradition, Unternehmertum und Zusammenhalt erhalten geblieben sind.

ENG

I am a proud (Dutch) Limburger with a heart for Voeren, having grown up in the neighboring village of Eijsden, and living in 's Gravenvoeren with my partner André, Anna (17), and Tom (12). I am an entrepreneur/lawyer and have been a council member since 2020. My happiness lies in trying to make a positive difference for others every day. I am running for office because I want to continue building the future of Voeren, with a strong belief in the strength of the people of Voeren and our community where tradition, entrepreneurship, and connectedness have been preserved.



Guy Theelen

Ik woon samen met Irene Stevens in 'S Gravenvoeren en ben sinds einde 2019 gepensioneerd. Ik heb een master in de toegepaste economische wetenschappen en was 12 jaar lang ICT-directeur bij Q-park Europa (10 landen) en daarvoor 15 jaar CFO van een internationale retail organisatie. Ik ben lid van RvB scholengroep 13, Centraal kerkbestuur, Schoolraad kunstacademie Voeren-Riemst, Neos en wandelvereniging BBW Voeren. Mijn passies zijn wandelen, gezellig tafelen, zingen, tuinieren en sociale inzet. Ik ben actief bij vele sociale en maatschappelijke activiteiten en wil mijn ervaring inzetten op de juiste plaats voor een welvarend en warm Voeren. Jong en oud zijn belangrijk en wil daarom bruggen bouwen tussen generaties.

FR

Je vis avec Irene Stevens à Fouron-le-Comte et je suis à la retraite depuis fin 2019. J'ai une maîtrise en sciences économiques appliquées et j'ai été directeur informatique chez Q-park Europe (10 pays) pendant 12 ans, et avant cela, j'ai été CFO d'une organisation internationale de vente au détail pendant 15 ans. Je suis membre du conseil d'administration du groupe scolaire 13, de l'administration centrale de l'église, du conseil d'école de l'académie des arts Voeren-Riemst, de Neos et de l'association de randonnée B&B Voeren. Mes passions sont la randonnée, la bonne table, le chant, le jardinage et l'engagement social. Je suis actif dans de nombreuses activités sociales et sociétales et je souhaite mettre mon expérience au service d'une Fouron prospère et chaleureuse. Les jeunes et les anciens sont importants, c'est pourquoi je veux construire des ponts entre les générations.

D

Ich lebe mit Irene Stevens in 'S Gravenvoeren und bin seit Ende 2019 im Ruhestand. Ich habe einen Master in angewandten Wirtschaftswissenschaften und war 12 Jahre lang IT-Direktor bei Q-park Europa (10 Länder) und davor 15 Jahre lang CFO eines internationalen Einzelhandelsunternehmens. Ich bin Mitglied des Vorstands der Schulgruppe 13, des Zentralen Kirchenvorstands, des Schulrats der Kunstakademie Voeren-Riemst, von Neos und des Wandervereins B&B Voeren. Meine Leidenschaften sind Wandern, gutes Essen, Singen, Gärtnern und soziales Engagement. Ich bin in vielen sozialen und gesellschaftlichen Aktivitäten aktiv und möchte meine Erfahrung an der richtigen Stelle für ein wohlhabendes und warmes Voeren einsetzen. Jung und Alt sind wichtig, daher möchte ich Brücken zwischen den Generationen bauen.

ENG

I live with Irene Stevens in 'S Gravenvoeren and have been retired since the end of 2019. I hold a master's degree in applied economic sciences and was an ICT director at Q-park Europe (10 countries) for 12 years and before that, I was the CFO of an international retail organization for 15 years. I am a member of the Board of Education Group 13, the Central Church Board, the School Council of the Art Academy Voeren-Riemst, Neos, and the B&B Voeren walking association. My passions include walking, dining, singing, gardening, and social engagement. I am active in many social and community activities and wish to use my experience in the right place for a prosperous and warm Voeren. Young and old are important, and therefore I aim to build bridges between generations



Katja Linder-Bogers

Ik ben al 17 jaar werkzaam op de Provinciale School in Voeren. Woon in Sint-Pieters-Voeren met Eddy Linder en onze kinderen, Dennis (22) en Lena (16). Mijn paarden en honden zijn mijn hobby's. Ik ben gelukkig als iedereen en alles waar ik om geef ook gelukkig is. Ik probeer te genieten van het leven en van kleine dingen die op ons pad komen.

De jeugd is de toekomst, die moet zich gelukkig kunnen voelen in Voeren, voor hun wil ik graag wat betekenen. Graag ben ik ook een aanspreekpunt voor de inwoners van Sint-Pieters-Voeren.

FR

Je travaille depuis 17 ans à l'École Provinciale de Fourn. Je vis à Fourn-Saint-Pierre avec Eddy Linder et nos enfants, Dennis (22 ans) et Lena (16 ans). Mes chevaux et mes chiens sont mes loisirs. Je suis heureux lorsque tout ce que j'aime et tout ce qui m'entoure est aussi heureux. J'essaie de profiter de la vie et des petites choses qui se présentent sur notre chemin. La jeunesse est l'avenir, elle doit pouvoir se sentir heureuse à Fourn, et je souhaite apporter ma contribution à cela. Je veux aussi être un point de contact pour les habitants de Fourn-Saint-Pierre.

D

Ich arbeite seit 17 Jahren an der Provinzialschule in Voeren. Ich wohne in Sint-Pieters-Voeren mit Eddy Linder und unseren Kindern, Dennis (22) und Lena (16). Meine Pferde und Hunde sind meine Hobbys. Ich bin glücklich, wenn alle und alles, was mir wichtig ist, ebenfalls glücklich sind. Ich versuche, das Leben und die kleinen Dinge, die uns begegnen, zu genießen. Die Jugend ist die Zukunft und sollte sich in Voeren glücklich fühlen können. Dafür möchte ich gerne etwas tun. Ich möchte auch ein Ansprechpartner für die Einwohner von Sint-Pieters-Voeren sein.

ENG

I have been working at the Provincial School in Voeren for 17 years. I live in Sint-Pieters-Voeren with Eddy Linder and our children, Dennis (22) and Lena (16). My hobbies are my horses and dogs. I am happy when everyone and everything I care about is also happy. I try to enjoy life and the small things that come our way. The youth is the future, and they should be able to feel happy in Voeren. I would like to contribute to that. I also want to be a point of contact for the residents of Sint-Pieters-Voeren.



Albert Plusquin

Ik woon samen met Marlies in mijn geboortedorp Moelingen. Ik ben trots op mijn gezin. Ik heb diverse jaren gewerkt met asielzoekers en 40 jaren dienst als Rode Kruis vrijwilliger. Ik was 15 jaren voorzitter van Kunstpodium Voeren en net zo lang huisbewaarder van het VCCV Het Veltmanshuis. Naast mijn pensioen run ik nog een klein bedrijfje. Als lid van Voerbelangen ben ik kandidaat voor de gemeenteraad en het OCMW. Ik vraag uw steun op 13 oktober om mij voor 100% voor Voeren en al zijn inwoners te mogen inzetten. Uw belang is voor mij belangrijk!

FR

Je vis avec Marlies dans mon village natal de Mouland. Je suis fier de ma famille. J'ai travaillé pendant plusieurs années avec des demandeurs d'asile et j'ai 40 ans de service en tant que bénévole de la Croix-Rouge. J'ai été président de Kunstpodium Voeren pendant 15 ans et concierge du VCCV Het Veltmanshuis tout aussi longtemps. En plus de ma retraite, je dirige encore une petite entreprise. En tant que membre de Voerbelangen, je suis candidat pour le conseil communal et le CPAS. Je demande votre soutien le 13 octobre pour me permettre de m'engager à 100% pour Fouron et tous ses habitants. Votre intérêt est important pour moi !

D

Ich wohne mit Marlies in meinem Geburtsdorf Moelingen. Ich bin stolz auf meine Familie. Ich habe mehrere Jahre mit Asylsuchenden gearbeitet und habe 40 Jahre als ehrenamtlicher Mitarbeiter des Roten Kreuzes gedient. Ich war 15 Jahre Vorsitzender des Kunstpodium Voeren und ebenso lange Hausmeister des VCCV Het Veltmanshuis. Neben meiner Pensionierung betreibe ich noch ein kleines Unternehmen. Als Mitglied von Voerbelangen bin ich Kandidat für den Gemeinderat und das OCMW. Ich bitte um Ihre Unterstützung am 13. Oktober, damit ich mich zu 100% für Voeren und alle seine Einwohner einsetzen kann. Ihr Interesse ist mir wichtig!

ENG

I live with Marlies in my hometown, Moelingen. I am proud of my family. I have worked with asylum seekers for several years and have 40 years of service as a Red Cross volunteer. I was president of Kunstpodium Voeren for 15 years and equally long served as caretaker of VCCV Het Veltmanshuis. In addition to my retirement, I still run a small business. As a member of Voerbelangen, I am a candidate for the municipal council and the OCMW. I ask for your support on October 13 to allow me to dedicate 100% of my efforts to Voeren and all its residents. Your interest is important to me!



Vicki Pinckers

Sociaal en ondernemend, mama van twee kindjes Nore (5) en Finn (2), geboren en getogen in 's Gravenvoeren en samenwonend met Kristof in de nieuwe woonwijk 'Hoeneveldje'. Mijn grote passie is het werk met jonge kinderen waardoor ik al 14 jaar kleuterleidster ben. Ik stel me kandidaat voor de gemeenteraad van Voerbelangen. Voeren is een prachtige plaats om op te groeien en jonge kinderen op te voeden. Daarom wil ik mij graag inzetten voor het onderwijs en voor veilige speel- en leeromgevingen voor (jonge) kinderen.

FR

Sociale en entreprenante, maman de deux enfants, Nore (5 ans) et Finn (2 ans), née et élevée à Fouron-le-Comte et vivant avec Kristof dans le nouveau quartier résidentiel 'Hoeneveldje'. Ma grande passion est le travail avec les jeunes enfants, ce qui fait que je suis éducatrice préscolaire depuis 14 ans. Je me porte candidate pour le conseil communal de Voerbelangen. Fouron est un endroit magnifique pour grandir et élever de jeunes enfants. C'est pourquoi je souhaite m'engager pour l'éducation et pour des environnements de jeu et d'apprentissage sûrs pour les (jeunes) enfants.

D

Sozial und unternehmerisch, Mutter von zwei Kindern, Nore (5) und Finn (2), geboren und aufgewachsen in 's Gravenvoeren und zusammenlebend mit Kristof im neuen Wohnviertel 'Hoeneveldje'. Meine große Leidenschaft ist die Arbeit mit kleinen Kindern, weshalb ich seit 14 Jahren Erzieherin im Vorschulbereich bin. Ich kandidiere für den Gemeinderat von Voerbelangen. Voeren ist ein schöner Ort zum Aufwachsen und zur Erziehung von kleinen Kindern. Deshalb möchte ich mich für die Bildung und für sichere Spiel- und Lernumgebungen für (kleine) Kinder einsetzen.

ENG

Social and entrepreneurial, mother of two children, Nore (5) and Finn (2), born and raised in 's Gravenvoeren and living with Kristof in the new residential area 'Hoeneveldje'. My great passion is working with young children, which is why I have been a preschool teacher for 14 years. I am running for the municipal council of Voerbelangen. Voeren is a beautiful place to grow up and raise young children. Therefore, I want to commit myself to education and to creating safe play and learning environments for (young) children.



Jeroen Polhuis

In 2008 heb ik de Randstad verruild voor de Voerstreek en ben neergestreken in Remersdaal. Nog steeds blij met deze ingrijpende keuze want ik geniet dagelijks van deze prachtige omgeving en de fijne inwoners. Werk ruim 20 jaar in het hotelwezen in een managementfunctie en weet hierdoor goed wat de uitdagingen zijn voor deze mooie sector die een belangrijke pijler is voor de economie van Voeren. Daarbij bestuurslid voor KV de Böschuule. Ben in de gemeenteraad de stem voor de Horeca, Nederlanders, carnavalisten en Remersdaal.

FR

En 2008, j'ai échangé la Randstad pour la région de Fouron et je me suis installé à Remersdaal. Je suis encore aujourd'hui ravi de ce choix décisif, car je profite chaque jour de cet environnement magnifique et des habitants sympathiques. Je travaille depuis plus de 20 ans dans l'industrie hôtelière dans une fonction de management, ce qui me permet de bien comprendre les défis auxquels est confronté ce beau secteur, qui constitue un pilier important de l'économie fouronnaise. Je suis également membre du conseil d'administration de KV de Böschuule. Au sein du conseil communal, je représente les intérêts de l'hôtellerie, des Néerlandais, des carnavaliers et de Remersdaal.

D

2008 habe ich die Randstad gegen die Voerstreek eingetauscht und mich in Remersdaal niedergelassen. Ich bin noch immer froh über diese weitreichende Entscheidung, da ich täglich die wunderschöne Umgebung und die netten Einwohner genieße. Ich arbeite seit über 20 Jahren im Hotelwesen in einer Managementfunktion und kenne daher die Herausforderungen dieses wichtigen Sektors, der eine bedeutende Säule der Wirtschaft von Voeren darstellt. Außerdem bin ich Vorstandsmitglied bei KV de Böschuule. Im Gemeinderat bin ich die Stimme für die Gastronomie, die Niederländer, die Karnevalisten und Remersdaal.

ENG

In 2008, I swapped Randstad for the Voerstreek and settled in Remersdaal. I am still pleased with this significant choice, as I enjoy the beautiful surroundings and the friendly residents every day. I have worked for over 20 years in the hotel industry in a management role, which gives me a good understanding of the challenges faced by this important sector, a key pillar of Voeren's economy. Additionally, I am a board member of KV de Böschuule. In the municipal council, I represent the interests of the hospitality industry, the Dutch, carnival enthusiasts, and Remersdaal.



Jean-Marie Geelen

Ik woon samen met Jolanda Roijen in Nurop te Teuven. Ik ben landbouwer van beroep en sinds 2013 gemeenteraadslid voor Voerbelangen. In mijn vrije tijd ben ik lid van het zangkoor 'Mellody' en de carnavalsvereniging 'de Böschuule va Teuve'. Werken in en met de natuur maakt mij gelukkig. Ik stel mij kandidaat om het belang te verdedigen van elke Voerenaar met bijzondere aandacht voor de landbouw. Mijn leuze is: met een gezond boerenverstand ten dienste van de mensen van Voeren, hun dorpen en hun buitenleven.

FR

Je vis avec Jolanda Roijen à Nurop à Teuven. Je suis agriculteur de profession et depuis 2013, je suis membre du conseil communal pour Voerbelangen. Pendant mon temps libre, je suis membre de la chorale « Mellody » et de l'association carnavalesque « de Böschuule va Teuve ». Travailler dans et avec la nature me rend heureux. Je me présente pour défendre les intérêts de chaque habitant de Fouron, avec une attention particulière pour l'agriculture. Mon slogan est : avec un bon sens paysan au service des habitants de Fouron, de leurs villages et de leur vie rurale.

D

Ich wohne mit Jolanda Roijen in Nurop in Teuven. Ich bin Landwirt von Beruf und seit 2013 Mitglied des Gemeinderats für Voerbelangen. In meiner Freizeit bin ich Mitglied des Chors „Mellody“ und der Karnevalsgesellschaft „de Böschuule va Teuve“. Die Arbeit in und mit der Natur macht mich glücklich. Ich kandidiere, um die Interessen jedes Voerenaren zu vertreten, mit besonderem Augenmerk auf die Landwirtschaft. Mein Motto lautet: mit gesundem Landwirtverstand im Dienst der Menschen von Voeren, ihrer Dörfer und ihres Landlebens.

ENG

I live with Jolanda Roijen in Nurop, Teuven. I am a farmer by profession and have been a municipal council member for Voerbelangen since 2013. In my free time, I am a member of the choir 'Mellody' and the carnival association 'de Böschuule va Teuve'. Working in and with nature makes me happy. I am running for office to advocate for the interests of every resident of Voeren, with a special focus on agriculture. My motto is: with common sense in farming, serving the people of Voeren, their villages, and their rural life.



Shanti Peerboom-Huynen | Lijstduwer

Afkomstig uit 's-Gravenvoeren, getrouwd met Peter Peerboom, mama van Sita, Sterre en Sara en woonachtig op de Plank. Diensthoofd bij Toerisme Voerstreek. Wandelen in onze prachtige natuur, een goed boek of een avond met vrienden. Voor de 4e keer neem ik deel aan de verkiezingen, voor gemeenteraad en OCMW. Samenwerken om onze gemeente te laten bloeien en groeien. Een goede balans vinden tussen landbouw, toerisme en eigen inwoners. Het sociale en culturele leven versterken voor jong en minder jong. Dat is mijn engagement voor de komende 6 jaar.

FR

Originaire de Fourn-le-Comte, mariée à Peter Peerboom, maman de Sita, Sterre et Sara et résidant à La Plank. Chef de service au "Toerisme Voerstreek". J'apprécie à me promener dans notre magnifique nature, de lire un bon livre ou de passer une soirée entre amis. Pour la 4e fois, je participe aux élections pour le conseil communal et le CPAS. Travailler ensemble pour faire prospérer et croître notre commune. Trouver un bon équilibre entre l'agriculture, le tourisme et les résidents. Renforcer la vie sociale et culturelle pour les jeunes et les moins jeunes. Mon engagement pour les 6 prochaines années.

D

Ursprünglich aus 's-Gravenvoeren, verheiratet mit Peter Peerboom, Mutter von Sita, Sterre und Sara und wohnhaft in der Plank. Abteilungsleiterin bei Toerisme Voerstreek. Ich genieße es, in unserer wunderschönen Natur zu wandern, ein gutes Buch zu lesen oder einen Abend mit Freunden zu verbringen. Zum 4. Mal nehme ich an den Wahlen für den Gemeinderat und den OCMW-Rat teil. Gemeinsam arbeiten, um unsere Gemeinde zum Blühen und Wachsen zu bringen. Eine gute Balance zwischen Landwirtschaft, Tourismus und den eigenen Einwohnern finden. Das soziale und kulturelle Leben für Jung und Alt stärken. Mein Engagement für die kommenden 6 Jahre.

ENG

Originally from 's-Gravenvoeren, married to Peter Peerboom, mother of Sita, Sterre, and Sara, and living in La Plank. Head of Department at Toerisme Voerstreek. I enjoy walking in our beautiful nature, reading a good book, or spending an evening with friends. For the 4th time, I am running in the elections for the municipal council and the OCMW. Working together to help our municipality thrive and grow. Finding a good balance between agriculture, tourism, and local residents. Strengthening the social and cultural life for both young and old. My commitment for the next 6 years.
OCMW

Het OCMW

Wat doet het OCMW?

Het OCMW staat voor Openbaar Centrum voor Maatschappelijk Welzijn.

Het OCMW werkt aan thema's als welzijn, sociale dienst, huis van het kind, seniorenbeleid, personen met een handicap, kinderopvang en gezondheid.

Belangrijkste realisaties uit de afgelopen beleidsperiode 2018-2024:

- Een nieuw gebouw voor de buitenschoolse opvang
- De bouw van meerdere sociale huur-en koopwoningen
- Ondersteunende acties en maatregelen tijdens COVID -en energiecrisis
- Opvang en begeleiding van Oekraïense vluchtelingen
- Ondersteuning en opvang van getroffen inwoners uit overstromingsgebied
- Preventieve acties rond gezondheid en welzijn (Dikkedarmkanker, pilootproject griepvaccinatie, Halt2diabetes, bewegingspark, HOPLR, ...)
- Uitrol van de klusjesdienst en uitbreiding van reglementen (mantelzorg, socio-culturele participatie, ...)

Enkele toekomstige speerpunten:

- Bijkomende opvang voor 0-3-jarigen en buitenschoolse opvang
- Preventie rond mentale en fysieke gezondheid
- Verdere uitwerking van een sociaal beleid op maat met aandacht voor elk individu
- Impact van de vergrijzing; seniorenbeleid

Le CPAS

Que fait le CPAS?

Le CPAS est le Centre Public d'Action Sociale.

Le CPAS travaille sur des thèmes tels que le bien-être, le service social, la maison de l'enfance, la politique des seniors, les personnes handicapées, l'accueil des enfants et la santé.

Principales réalisations de la période de mandat 2018-2024 :

- Un nouveau bâtiment pour l'accueil extrascolaire
- La construction de plusieurs logements sociaux à louer et à acheter
- Actions et mesures de soutien pendant la crise COVID et la crise énergétique
- Accueil et accompagnement des réfugiés ukrainiens
- Soutien et accueil des habitants touchés par les inondations
- Actions préventives autour de la santé et du bien-être (cancer colorectal, projet pilote de vaccination contre la grippe, Halt2diabetes, parc de mouvement, HOPLR, ...)
- Déploiement du service de petits travaux et extension des règlements (soins informels, participation socio-culturelle, ...)

Quelques points forts pour l'avenir :

- Accueil supplémentaire pour les 0-3 ans et accueil extrascolaire
- Prévention de la santé mentale et physique
- Développement continu d'une politique sociale sur mesure avec attention pour chaque individu
- Impact du vieillissement; politique des seniors

Das OCMW

Was macht das OCMW?

Das OCMW steht für Öffentliches Zentrum für Sozialhilfe.

Das OCMW arbeitet an Themen wie Wohlergehen, Sozialdienst, Kinderhaus, Seniorenpolitik, Menschen mit Behinderungen, Kinderbetreuung und Gesundheit.

Wichtigste Leistungen aus der vergangenen Amtszeit 2018-2024:

- Ein neues Gebäude für die außerschulische Betreuung
- Der Bau mehrerer sozialer Miet- und Eigentumswohnungen
- Unterstützende Maßnahmen und Aktionen während der COVID- und Energiekrise
- Aufnahme und Betreuung ukrainischer Flüchtlinge
- Unterstützung und Betreuung von betroffenen Einwohnern aus Überschwemmungsgebieten
- Präventive Maßnahmen rund um Gesundheit und Wohlbefinden (Darmkrebs, Pilotprojekt Grippeimpfung, Halt2diabetes, Bewegungspark, HOPLR, ...)
- Einführung des Hausmeisterdienstes und Erweiterung der Vorschriften (Pflege durch Angehörige, sozio-kulturelle Teilhabe, ...)

Einige zukünftige Schwerpunkte:

- Zusätzliche Betreuung für 0-3-Jährige und außerschulische Betreuung
- Prävention rund um psychische und physische Gesundheit
- Weiterentwicklung einer maßgeschneiderten Sozialpolitik mit Aufmerksamkeit für jedes Individuum
- Auswirkungen der Alterung; Seniorenpolitik

The OCMW

What does the OCMW do?

The OCMW stands for Public Center for Social Welfare.

The OCMW works on themes such as welfare, social services, the house of the child, senior policy, people with disabilities, childcare, and health.

Key achievements from the policy period 2018-2024:

- A new building for after-school childcare
- Construction of multiple social rental and owner-occupied housing
- Supportive actions and measures during the COVID and energy crisis
- Reception and guidance of Ukrainian refugees
- Support and care for affected residents from flood areas
- Preventive actions around health and well-being (Colorectal cancer, pilot project for flu vaccination, Halt2diabetes, movement park, HOPLR, ...)
- Rollout of the handyman service and expansion of regulations (informal care, socio-cultural participation, ...)

Some future key points:

- Additional care for 0-3-year-olds and after-school care
- Prevention around mental and physical health
- Further development of a tailor-made social policy with attention to each individual
- Impact of aging; senior policy



Hilde Broers | Lijsttrekker

Het mooie Voeren is al vanaf mijn geboorte mijn thuis. Samen met Pet, Noah (14) en Elisa (8) woon ik in Schophem. In mijn vrije tijd geniet ik van een lekker etentje of leuke uitstap. Mijn familie en vrienden zijn mijn grootste bron van energie. Die energie steek ik met veel passie in mijn werk als OCMW voorzitter en het mantelzorgers zijn. Na 24 jaar in het OCMW leer ik nog elke dag enthousiast bij! Daardoor kan ik jullie nog beter van dienst zijn. Met jullie steun werk ik graag verder aan het welzijn van al onze Voerenaars!

FR

La belle commune de Fouron est mon chez moi depuis ma naissance. Avec Pet, Noah (14 ans) et Elisa (8 ans), je vis à Schophem. Pendant mon temps libre, j'apprécie un bon repas ou une sortie agréable. Ma famille et mes amis sont mes plus grandes sources d'énergie. Je mets cette énergie avec beaucoup de passion dans mon travail en tant que présidente du CPAS et dans mon rôle de soignant. Après 24 ans au CPAS, j'apprends encore avec enthousiasme chaque jour ! Cela me permet de mieux vous servir. Avec votre soutien, je suis heureuse de continuer à travailler pour le bien-être de tous nos habitants de Fouron!

D

Das schöne Voeren ist seit meiner Geburt mein Zuhause. Zusammen mit Pet, Noah (14) und Elisa (8) wohne ich in Schophem. In meiner Freizeit genieße ich ein gutes Essen oder einen schönen Ausflug. Meine Familie und Freunde sind meine größte Energiequelle. Diese Energie stecke ich mit viel Leidenschaft in meine Arbeit als Vorsitzende des OCMW und in meine Rolle als Pflegeperson. Nach 24 Jahren im OCMW lerne ich noch jeden Tag begeistert dazu! Das ermöglicht es mir, euch noch besser zu dienen. Mit eurer Unterstützung arbeite ich gerne weiter am Wohl aller unserer Voerener!

ENG

Beautiful Voeren has been my home since birth. Together with Pet, Noah (14), and Elisa (8), I live in Schophem. In my free time, I enjoy a nice meal or an enjoyable outing. My family and friends are my greatest source of energy. I channel this energy with great passion into my work as OCMW chairman and as a caregiver. After 24 years in the OCMW, I am still learning enthusiastically every day! This helps me to serve you even better. With your support, I look forward to continuing to work on the well-being of all our Voeren residents!



Albert Plusquin

Ik woon samen met Marlies in mijn geboortedorp Moelingen. Ik ben trots op mijn gezin. Ik heb diverse jaren gewerkt met asielzoekers en 40 jaren dienst als Rode Kruis vrijwilliger. Ik was 15 jaren voorzitter van Kunstpodium Voeren en net zo lang huisbewaarder van het VCCV Het Veltmanshuis. Naast mijn pensioen run ik nog een klein bedrijfje in brocante. Als lid van Voerbelangen ben ik kandidaat voor de gemeenteraad en het OCMW. Ik vraag uw steun op 13 oktober om mij voor 100% voor Voeren en al zijn inwoners te mogen inzetten. Graag werk ik mee aan een sociaal en eerlijk leven voor jong en oud!

FR

Je vis avec Marlies dans mon village natal de Mouland. Je suis fier de ma famille. J'ai travaillé pendant plusieurs années avec des demandeurs d'asile et j'ai 40 ans de service en tant que bénévole de la Croix-Rouge. J'ai été président de Kunstpodium Voeren pendant 15 ans et concierge du VCCV Het Veltmanshuis tout aussi longtemps. En plus de ma retraite, je dirige encore une petite entreprise. En tant que membre de Voerbelangen, je suis candidat pour le conseil communal et le CPAS. Je demande votre soutien le 13 octobre pour me permettre de m'engager à 100% pour Fouron et tous ses habitants. Votre intérêt est important pour moi !

D

Ich wohne zusammen mit Marlies in meinem Geburtsdorf Moelingen. Ich bin stolz auf meine Familie. Ich habe mehrere Jahre mit Asylsuchenden gearbeitet und habe 40 Jahre Dienst als ehrenamtlicher Mitarbeiter des Roten Kreuzes geleistet. Ich war 15 Jahre Vorsitzender des Kunstpodium Voeren und ebenso lange Hausmeister des VCCV Het Veltmanshuis. Neben meiner Pension führe ich ein kleines Antiquitätengeschäft. Als Mitglied von Voerbelangen bin ich Kandidat für den Gemeinderat und den OCMW. Ich bitte um Ihre Unterstützung am 13. Oktober, um mich zu 100 % für Voeren und alle seine Bewohner einsetzen zu können. Gerne möchte ich zu einem sozialen und fairen Leben für Jung und Alt beitragen!

ENG

I live with Marlies in my hometown of Moelingen. I am proud of my family. I have worked for several years with asylum seekers and have 40 years of service as a Red Cross volunteer. I was chairman of Kunstpodium Voeren for 15 years and caretaker of VCCV Het Veltmanshuis for the same amount of time. In addition to my retirement, I run a small antiques business. As a member of Voerbelangen, I am a candidate for the municipal council and the OCMW. I ask for your support on October 13 to allow me to dedicate myself 100% to Voeren and all its residents. I am eager to contribute to a socially just life for both young and old!



Alicia Dodemont

Ik ben kinderverzorgster bij kinderdagverblijf Choechoekes, woon in Sint-Martens-Voeren met mijn partner Hans en zontjes Leon en Lucas. Met veel enthousiasme stel ik me kandidaat voor de OCMW-raad, omdat ik graag wil bijdragen aan de toekomst van ons mooie Voeren. Vanuit mijn omgeving heb ik de mogelijkheid om vanuit verschillende perspectieven mee te denken. Dankzij mijn broer Bjorn staat toegankelijkheid bij mij altijd centraal. Via mijn werk kom ik in contact met de jongste inwoners van onze gemeente, en door mijn grootouders ben ik ook een luisterend oor voor de oudere generatie. Deze diverse contacten geven me waardevolle inzichten die ik wil inzetten om Voeren voor iedereen een fijne plek te maken.

FR

Je suis assistante maternelle à la crèche Choechoekes, j'habite à Fouron-Saint-Martin avec mon partenaire Hans et nos fils Leon et Lucas. C'est avec beaucoup d'enthousiasme que je me porte candidate pour le CPAS, car je souhaite contribuer à l'avenir de notre belle commune de Fouron. Grâce à mon environnement, j'ai la possibilité de réfléchir à partir de différentes perspectives. Grâce à mon frère Bjorn, l'accessibilité est toujours au cœur de mes préoccupations. Par mon travail je suis en contact avec les plus jeunes habitants de notre commune, et grâce à mes grands-parents, je suis également une oreille attentive pour la génération plus âgée. Ces contacts divers me donnent des perspectives précieuses que je souhaite mettre au profit pour faire de Fouron un endroit agréable pour tous.

D

Ich bin Kinderpflegerin in der Kindertagesstätte Choechoekes, wohne in Sint-Martens-Voeren mit meinem Partner Hans und unseren Söhnen Leon und Lucas. Mit viel Begeisterung kandidiere ich für den OCMW-Rat, weil ich gerne zur Zukunft unseres schönen Voeren beitragen möchte. Durch mein Umfeld habe ich die Möglichkeit, aus verschiedenen Perspektiven mitzudenken. Dank meines Bruders Bjorn steht Barrierefreiheit immer im Mittelpunkt meiner Überlegungen. Durch meine Arbeit komme ich mit den jüngsten Einwohnern unserer Gemeinde in Kontakt, und durch meine Großeltern bin ich auch ein offenes Ohr für die ältere Generation. Diese vielfältigen Kontakte geben mir wertvolle Einblicke, die ich nutzen möchte, um Voeren für alle zu einem angenehmen Ort zu machen.

ENG

I am a childcare worker at the Choechoekes daycare, living in Sint-Martens-Voeren with my partner Hans and our sons Leon and Lucas. I am enthusiastically running for the OCMW council because I want to contribute to the future of our beautiful Voeren. Through my surroundings, I have the opportunity to consider various perspectives. Thanks to my brother Bjorn, accessibility is always central to my focus. Through my work, I interact with the youngest residents of our municipality, and through my grandparents, I also provide a listening ear to the older generation. These diverse contacts provide me with valuable insights that I want to use to make Voeren a great place for everyone.



Steven Heusschen

Ik ben ondernemer en run samen met mijn vrouw een groente- fruit en delicatessenwinkel in Margraten, woon in Teuven met mijn vrouw Jenny Loozen en onze zoon Kenneth. Lid van K.V. Böschuule en draag een warm hart toe aan het Voerens Amateur Toneel. Ik houd van onze mooie gemeente waar de vele verenigingen voor sociale verbondenheid zorgen. Ik stel mij kandidaat omdat ik samen met Voerbelangen wil werken aan een Voeren waar iedere generatie zich thuis voelt. Van een Voeren waar jonge gezinnen kunnen wonen tot een Voeren waar het mogelijk is voor senioren om er te blijven wonen.

FR

Je suis entrepreneur et je gère avec ma femme une boutique de légumes, fruits et produits de qualité à Margraten. Nous vivons à Teuven avec notre fils Kenneth. Je suis membre de K.V. Böschuule et je soutiens chaleureusement le Théâtre Amateur de Fournon. J'aime notre belle commune où les nombreuses associations favorisent le lien social. Je me porte candidat car je souhaite travailler avec Voerbelangen à une commune de Fournon où chaque génération se sent chez elle. Je veux une Fournon où les jeunes familles peuvent s'installer et où il est possible pour les seniors de continuer à vivre.

D

Ich bin Unternehmer und betreibe zusammen mit meiner Frau einen Gemüse-, Obst- und Feinkostladen in Margraten. Wir wohnen in Teuven mit unserem Sohn Kenneth. Ich bin Mitglied bei K.V. Böschuule und unterstütze das Voerener Amateurtheater mit Herz. Ich liebe unsere schöne Gemeinde, in der die vielen Vereine für soziale Verbundenheit sorgen. Ich kandidiere, weil ich zusammen mit Voerbelangen an einem Voeren arbeiten möchte, in dem sich jede Generation zuhause fühlt. Ein Voeren, in dem junge Familien wohnen können und in dem es für Senioren möglich ist, dort zu bleiben.

ENG

I am an entrepreneur running a vegetable, fruit, and delicatessen shop in Margraten with my wife. We live in Teuven with our son Kenneth. I am a member of K.V. Böschuule and have a warm appreciation for the Voeren Amateur Theater. I love our beautiful municipality where numerous associations foster social connections. I am running for office because I want to work with Voerbelangen towards a Voeren where every generation feels at home. A Voeren where young families can live and where it is possible for seniors to continue living.



Shanti Peerboom-Huynen

Afkomstig uit 's-Gravenvoeren, getrouwd met Peter Peerboom, mama van Sita, Sterre en Sara en woonachtig op de Plank. Diensthoofd bij Toerisme Voerstreek Samenwerken om onze gemeente te laten bloeien & groeien. Een goede balans vinden tussen landbouw, toerisme en inwoners. Het sociale en culturele leven versterken voor jong en minder jong. Ervoor zorgen dat onze gemeente een veilige en rustige woonplaats is voor iedereen, waar onze kinderen mogen opgroeien en ontdekken hoe mooi het is. Waar onze ouders en grootouders met een gerust hart hun oudere dag mogen doorbrengen. Een plek waar het goed vertoeven is voor iedereen. Mijn engagement voor de komende 6 jaren.

FR

Originnaire de Fourn-le-Comte, mariée à Peter Peerboom, maman de Sita, Sterre et Sara, je réside à la Plank. Responsable du service de Tourisme Voerstreek. Je souhaite collaborer pour faire prospérer et grandir notre commune. Trouver un bon équilibre entre l'agriculture, le tourisme et les habitants. Renforcer la vie sociale et culturelle pour les jeunes et les moins jeunes. Assurer que notre commune soit un lieu de vie sûr et calme pour tout le monde, où nos enfants peuvent grandir et découvrir sa beauté, et où nos parents et grands-parents peuvent passer leurs vieux jours en toute sérénité. Un endroit agréable pour tous. Mon engagement pour les 6 années à venir.

D

Ursprünglich aus 's-Gravenvoeren, verheiratet mit Peter Peerboom, Mutter von Sita, Sterre und Sara, wohnhaft in der Plank. Leiterin bei Tourismus Voerstreek. Zusammenarbeit, um unsere Gemeinde zum Erblühen und Wachsen zu bringen. Ein gutes Gleichgewicht zwischen Landwirtschaft, Tourismus und Einwohnern finden. Das soziale und kulturelle Leben für Jung und Alt stärken. Dafür sorgen, dass unsere Gemeinde ein sicherer und ruhiger Wohnort für alle ist, wo unsere Kinder aufwachsen und die Schönheit entdecken können. Wo unsere Eltern und Großeltern ihre älteren Jahre in Ruhe verbringen können. Ein Ort, an dem sich jeder wohlfühlen kann. Mein Engagement für die kommenden 6 Jahre.

ENG

Originally from 's-Gravenvoeren, married to Peter Peerboom, mother of Sita, Sterre, and Sara, and residing at Plank. Head of the Tourism Voerstreek department. I aim to work together to make our municipality thrive and grow. Finding a good balance between agriculture, tourism, and residents. Strengthening the social and cultural life for both young and old. Ensuring that our municipality is a safe and peaceful place for everyone, where our children can grow up and discover its beauty, and where our parents and grandparents can spend their later years with peace of mind. A place where everyone can feel at home. My commitment for the next 6 years.



Guy Theelen

Woon samen met partner Irene Stevens in de Boomstraat te 'S Gravenvoeren. Beroep: Gepensioneerd sinds einde 2019. Opleiding master in de toegepaste economische wetenschappen. Van 2007 t/m 2019 ICT directeur Europa (10 landen) Q-Park. Van 1992 tot 2007 CFO van een internationale retail organisatie. Mijn passies zijn wandelen, gezellig tafelen, zingen met het vocaal ensemble of met een kerkkoor, tuinieren en sociale inzet. Als gepensioneerde sta ik dicht bij mensen die zorg nodig hebben. Ik wil hun met raad en daad adviseren en ondersteunen. Ik wil mijn ervaring inzetten op de juiste plaats voor een welvarend en warm Voeren. Jong en oud zijn belangrijk en wil daarom bruggen bouwen tussen generaties.

FR

Je vis avec ma partenaire Irene Stevens dans la Boomstraat à Fouron-le-Comte. Profession : retraité depuis fin 2019. Formation : Master en sciences économiques appliquées. De 2007 à 2019, Directeur ICT Europe (10 pays) chez Q-Park. De 1992 à 2007, CFO d'une organisation internationale de retail. Mes passions sont la marche, les repas conviviaux, chanter avec un ensemble vocal ou une chorale d'église, le jardinage et l'engagement social. En tant que retraité, je suis proche des personnes qui ont besoin de soins. Je souhaite les conseiller et les soutenir avec des conseils et une aide pratique. Je veux mettre mon expérience au service d'une Fouron prospère et chaleureuse. Les jeunes et les moins jeunes sont importants pour moi, c'est pourquoi je souhaite créer des ponts entre les générations.

D

Ich wohne mit meiner Partnerin Irene Stevens in der Boomstraat in 's-Gravenvoeren. Beruf: Seit Ende 2019 pensioniert. Ausbildung: Master in angewandter Wirtschaftswissenschaft. Von 2007 bis 2019 ICT-Direktor Europa (10 Länder) bei Q-Park. Von 1992 bis 2007 CFO eines internationalen Einzelhandelsunternehmens. Meine Leidenschaften sind Wandern, gesellige Abendessen, Singen im Vokalensemble oder im Kirchenchor, Gärtnern und soziales Engagement. Als Pensionierter stehe ich in engem Kontakt mit Menschen, die Pflege benötigen. Ich möchte ihnen mit Rat und Tat zur Seite stehen und sie unterstützen. Ich möchte meine Erfahrung gezielt einsetzen, um ein wohlhabendes und warmes Voeren zu fördern. Jung und Alt sind mir wichtig, deshalb möchte ich Brücken zwischen den Generationen bauen.

ENG

I live with my partner Irene Stevens on Boomstraat in 's-Gravenvoeren. Profession: Retired since the end of 2019. Education: Master's in Applied Economic Sciences. From 2007 to 2019, ICT Director for Europe (10 countries) at Q-Park. From 1992 to 2007, CFO of an international retail organization. My passions include walking, enjoying meals with friends, singing with a vocal ensemble or a church choir, gardening, and social engagement. As a retiree, I am close to people who need care. I want to offer them advice and support in both practical and advisory ways. I aim to use my experience to contribute to a prosperous and warm Voeren. Both young and old are important to me, and I want to build bridges between generations.



Christel Loop

Ik woon in Teuven en ben gehuwd met Erik Aussems, mama van Johan en Laura en oma van David. Van beroep was ik actief in de sociale sector. Op dit moment ben ik actief bestuurslid van Ferm- Voeren (150 leden), van de parochieraad, dirigente Teuvens Koor, kerk-organiste en koorlid. Ik sta ook mee in voor de organisatie van de Parochiefeesten en de processie. Ik geniet van : kleinzootje David, de betere momenten bij mijn zieke moeder, muziek, zingen, orgelspelen en bloemschikken. Mijn engagement bij deze verkiezingen: Ik wil mij dienstbaar opstellen om via empathie en door te luisteren naar noden de leefbaarheid in Voeren te verbeteren.

FR

Je vis à Teuven et suis mariée à Erik Aussems, mère de Johan et Laura, et grand-mère de David. Professionnellement, j'ai travaillé dans le secteur social. Actuellement, je suis membre actif du conseil d'administration de Ferm-Voeren (150 membres), du conseil paroissial, directrice du Chœur de Teuven, organiste de l'église et membre du chœur. Je participe également à l'organisation des fêtes paroissiales et des processions. Je prends plaisir à passer du temps avec mon petit-fils David, les bons moments avec ma mère malade, la musique, chanter, jouer de l'orgue et arranger des fleurs. Mon engagement pour ces élections : je souhaite me rendre utile en améliorant la qualité de vie à Fouron grâce à l'empathie et à l'écoute des besoins.

D

Ich wohne in Teuven und bin verheiratet mit Erik Aussems, Mutter von Johan und Laura und Großmutter von David. Beruflich war ich im sozialen Sektor tätig. Derzeit bin ich aktives Vorstandsmitglied bei Ferm-Voeren (150 Mitglieder), im Pfarrgemeinderat, Chorleiterin des Teuven Chores, Kirchenorganistin und Chormitglied. Ich bin auch an der Organisation der Pfarrfeste und der Prozession beteiligt. Ich genieße: Zeit mit meinem Enkel David, die besseren Momente mit meiner kranken Mutter, Musik, Singen, Orgelspielen und Blumenarrangieren. Mein Engagement für diese Wahlen: Ich möchte mich engagieren, um durch Empathie und das Zuhören der Bedürfnisse die Lebensqualität in Voeren zu verbessern.

ENG

I live in Teuven and am married to Erik Aussems, mother of Johan and Laura, and grandmother to David. Professionally, I was active in the social sector. Currently, I am an active board member of Ferm-Voeren (150 members), a member of the parish council, the director of the Teuven Choir, church organist, and choir member. I am also involved in organizing the parish festivals and the procession. I enjoy: spending time with my grandson David, the better moments with my sick mother, music, singing, playing the organ, and flower arranging. My commitment for this election: I aim to be of service by improving the quality of life in Voeren through empathy and by listening to people's needs.



Mark Theunissen

Ik ben woonachtig in Moelingen. Sinds 1998 getrouwd met Kristien, vader van Jonas en Riana. Ben tewerkgesteld bij stad Tongeren. Mijn vrouw en ik baten feestzaal/jeugdverblijf De Koestal uit en daarnaast hebben we een landbouwactiviteit als hobby. Het meest geniet ik van mijn familie en vrienden om mij heen en ben een trotse inwoner van onze mooie gemeente Voeren. De reden dat ik mij ook kandidaat stel voor het OCMW is dat ik graag mensen met raad en daad bij wil staan in moeilijke omstandigheden.

FR

Je vis à Mouland. Marié depuis 1998 à Kristien, père de Jonas et Riana. Je travaille pour la ville de Tongres. Ma femme et moi exploitons la salle de fête/centre de jeunesse De Koestal et, en plus, nous avons une activité agricole en hobby. Ce que je préfère, c'est être entouré de ma famille et de mes amis, et je suis un résident fier de notre belle commune de Fouron. La raison pour laquelle je me présente également pour le Conseil du CPAS est que j'aimerais aider les gens par des conseils et un soutien en cas de circonstances difficiles.

D

Ich wohne in Moelingen. Seit 1998 verheiratet mit Kristien, Vater von Jonas und Riana. Ich arbeite bei der Stadt Tongeren. Meine Frau und ich betreiben die Feier- und Jugendhalle De Koestal und haben zusätzlich eine landwirtschaftliche Tätigkeit als Hobby. Am meisten genieße ich es, von meiner Familie und meinen Freunden umgeben zu sein, und ich bin ein stolzer Einwohner unserer schönen Gemeinde Voeren. Der Grund, warum ich mich auch für den OCMW-Vorstand kandidiere, ist, dass ich den Menschen in schwierigen Umständen mit Rat und Tat zur Seite stehen möchte.

ENG

I live in Moelingen. Married to Kristien since 1998, father of Jonas and Riana. I am employed by the city of Tongeren. My wife and I run the event and youth center De Koestal, and we also have a hobby in agriculture. What I enjoy most is being surrounded by my family and friends, and I am a proud resident of our beautiful municipality of Voeren. The reason I am also running for the OCMW council is that I want to assist people with advice and support in difficult circumstances.



Lizzy Buysen-Baillien | Lijstduwer

Ik ben ondernemer, woon op de Plank met Joep en onze dochters. Lid van kerkbestuur Teuven, Cera en Ferm. Welzijn in Voeren. Welzijn voor iedereen. Omzien naar mekaar en beleidsmatig een omgeving creëren waarin hulp, steun en waardering centraal staan. Deze kernwaarden kreeg ik van huis uit mee. Een thema dat mij nauw aan het hart ligt. Daar draag ik graag aan bij en wil ik mij ook met uw steun de komende 6 jaren voor inzetten.

FR

Je suis entrepreneur et j'habite De Plank avec Joep et nos filles. Membre du conseil paroissial de Teuven, de Cera et de Ferm. Bien-être à Fouron. Bien-être pour tous. Prendre soin les uns des autres et créer un environnement politique où l'aide, le soutien et la reconnaissance sont au cœur des préoccupations. Ces valeurs fondamentales m'ont été transmises par ma famille. Un thème qui me tient particulièrement à cœur. J'aimerais y contribuer et, avec votre soutien, je suis prêt à m'y engager pour les six prochaines années.

D

Ich bin Unternehmer und wohne auf der Plank mit Joep und unseren Töchtern. Mitglied des Kirchenvorstands Teuven, von Cera und Ferm. Wohlergehen in Voeren. Wohlergehen für alle. Aufeinander achten und politisch ein Umfeld schaffen, in dem Hilfe, Unterstützung und Anerkennung im Mittelpunkt stehen. Diese Grundwerte habe ich von zu Hause mitbekommen. Ein Thema, das mir sehr am Herzen liegt. Ich möchte dazu beitragen und mich, mit Ihrer Unterstützung, in den kommenden sechs Jahren dafür einsetzen.

ENG

I am an entrepreneur and live on Plank with Joep and our daughters. Member of the parish council in Teuven, Cera, and Ferm. Well-being in Voeren. Well-being for everyone. Looking out for each other and creating a policy environment where help, support, and appreciation are central. These core values were instilled in me from home. This is a theme close to my heart. I would like to contribute to this and, with your support, commit to working on it for the next six years.



Onze kandidaten voor de gemeenteraad

1. Joris Gaens
2. Yolanda Daems
3. William Nijssen
4. Lizzy Buysen-Baillien
5. Steven Heusschen
6. Alicia Dodemont
7. Mark Theunissen
8. Alexandra van Gestel
9. Guy Theelen
10. Katja Linder-Bogers
11. Albert Plusquin
12. Vicki Pinckers
13. Jeroen Polhuis
14. Jean-Marie Geelen
15. Shanti Peerboom-Huynen

Onze kandidaten voor de OCMW-raad

1. Hilde Broers
2. Albert Plusquin
3. Alicia Dodemont
4. Steven Heusschen
5. Shanti Peerboom-Huynen
6. Guy Theelen
7. Christel Loop
8. Mark Theunissen
9. Lizzy Buysen-Baillien



www.voerbelangen.be

Voerbelangen.

Thuis in een open Voeren.